

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 92 (1966)
Heft: 3

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

c'est-à-dire fonctionnant de manière optimale à l'égard de tel ou tel critère de performance.

C'est précisément de tels systèmes qu'étudie l'auteur, qui explique d'entrée qu'il ne s'agit plus de réaliser un système qui « marche », mais bien celui qui « marche le mieux ».

Ce livre devrait intéresser les ingénieurs automatiques déjà au courant des techniques classiques, les ingénieurs de recherche, les professeurs et les spécialistes. Il pourra également être lu par les statisticiens désireux de prendre connaissance des problèmes stochastiques rencontrés dans le domaine technique.

Sommaire : Introduction ; systèmes optimaux à grandeurs d'entrée déterministes ; propriétés statistiques des signaux et des bruits ; systèmes optimaux à signaux d'entrée aléatoires ; systèmes non stationnaires et systèmes à temps d'observation limité ; optimisation des systèmes échantillonnés ; estimation des densités spectrales ; influence des imprécisions sur les composants ; commande en temps minimal des systèmes non linéaires ; systèmes auto-optimisants ; processus stochastiques et optimisation des systèmes adaptatifs ; optimisation des systèmes non linéaires par calculateurs numériques ; bases de la statistique ; propriétés de la fonction impulsion ou fonction delta ; erreur statistique dans la mesure des fonctions de corrélation ; tables d'intégrales ; bibliographie ; problèmes ; index alphabétique.

Echanges thermiques, par Louis Weil. Gauthier-Villars, Paris, 1965. — Un volume 16×25 cm, 226 pages et 112 figures. Prix : broché, 38 F.

Cet ouvrage traite de la transmission de la chaleur et couvre l'ensemble des échanges thermiques, domaine qui est appelé à prendre de plus en plus d'extension.

Le sujet est abordé d'une manière nouvelle tant par la méthode d'étude que par la présentation même des problèmes.

L'auteur y a tenu compte des progrès récents dans le domaine des échanges thermiques, en particulier en ce qui concerne les questions relatives aux gaz raréfiés et aux grandes vitesses ainsi qu'aux questions touchant à la convection libre ou forcée.

Ce livre s'adresse aux élèves des écoles d'ingénieurs et aux étudiants qui se spécialisent en thermodynamique ; il est conçu pour être utile à tous ceux qui se posent des problèmes de transmission de chaleur, que ce soit comme physicien, technicien, électronicien, ingénieur du génie atomique ou ingénieur du bâtiment.

Sommaire : Conduction de la chaleur en régime permanent ; conduction en régime variable ; convection libre ; convection forcée ; les échangeurs ; le rayonnement ; exercices ; bibliographie.

Contribution à l'interprétation des mesures de débit et de rabattement dans les nappes souterraines, par R. Brémond. Gauthier-Villars, éditeur, Paris 6^e. — Un volume 21×27 cm, 118 pages, 1965. Prix : 45 F.

L'ouvrage a pour but de mettre à la disposition de ceux dont la tâche est d'extraire l'eau du sol un outil qui permette d'apprécier les qualités hydrodynamiques des nappes et de déduire les débits qu'elles sont susceptibles de donner. Il complète la science naturelle de l'hydrogéologie en lui apportant une expression mathématique répondant aux besoins concrets, avides de chiffres des projeteurs, des ingénieurs, des administrateurs. On a recherché à rendre assimilable par le plus grand nombre l'utilisation et l'interprétation des formules. Il convient cependant de ne pas méconnaître combien cet outil mathématique si souvent efficace par ailleurs se révèle dans ce domaine quelquefois inférieur à sa réputation. Toutefois, malgré ses imperfections que le progrès corrige chaque jour, il est seul à donner des indications chiffrées et il serait illogique de ne point l'utiliser. Il ne serait pas sage de le considérer comme infaillible en toutes occasions et c'est pourquoi les limites de l'outil ont été précisées dans l'ouvrage. Son originalité réside dans la confrontation de l'application

de la théorie et des résultats obtenus pratiquement. Il n'a, quant au fond, d'autre prétention que de regrouper dans un même document un certain nombre de données éparses à travers différentes publications françaises et étrangères aux fins d'en faire un ouvrage spécialisé.

LES CONGRÈS

V^e Congrès de la Fédération internationale de la précontrainte

Paris, 11-18 juin 1966

Ce congrès, organisé par l'Association scientifique de la précontrainte, aura lieu à Paris, au Palais de Chaillot. Il étudiera tous les problèmes intéressant la précontrainte et leurs applications pratiques. De nombreuses visites d'ouvrages précontraints seront organisées en province et dans la région parisienne.

Pour tous renseignements, prière de s'adresser à : SOCFI, 1^{er} ter, rue Chané, Paris 16^e.

2^e Symposium européen

« Eau douce à partir de l'eau de mer »

Athènes, 17-22 mai 1967

Ce symposium, qui est la 68^e Manifestation de la Fédération européenne du génie chimique, est organisé par le Groupe de travail « Eau douce à partir de l'eau de mer » de la Fédération européenne du génie chimique, en collaboration avec l'Union des chimistes hellènes et la Chambre technique de Grèce, Section des ingénieurs chimistes.

Les thèmes et procédés suivants seront examinés :

Groupe 1 : Procédés d'évaporation, formation et prévention d'entartrage, corrosion, utilisation de l'énergie nucléaire.

Groupe 2 : Procédés utilisant des membranes, électrodialyse, osmose inversée et techniques d'échangeurs d'ions.

Groupe 3 : Procédés de congélation et procédés aux hydrates.

Groupe 4 : Distillation solaire et procédés d'humidification.

Groupe 5 : Aspects économiques des procédés.

Le symposium sera suivi d'une croisière en mer Egée.

Les exposés et discussions seront publiés immédiatement après la manifestation. Les auteurs d'exposés éventuels sont priés de s'inscrire jusqu'au 31 mars 1966.

Renseignements par le secrétariat du Groupe de travail « Eau douce à partir de l'eau de mer », P.O.B. 1199, Omonia, Athènes (Grèce).

CARNET DES CONCOURS

Cité universitaire de Neuchâtel

Ouverture

L'Etat de Neuchâtel organise un concours de projets en vue de la construction d'une cité universitaire dans le quartier de Clos-Bochet, à Neuchâtel.

Ce concours est ouvert aux architectes remplissant les conditions suivantes :

- diplômés d'une des trois écoles suisses de degré universitaire ou diplôme étranger équivalent ;
- ou inscrits aux registres neuchâtelois ou suisse (RIAT) ;
- établis dans le canton, ou d'origine neuchâteloise s'ils sont domiciliés dans d'autres cantons ou à l'étranger.

Une somme de 35 000 fr. est à la disposition du jury pour être répartie en six ou sept prix, et de 5000 fr. pour d'éventuels achats.

Les inscriptions sont reçues, moyennant un dépôt de 100 fr., au Département cantonal des travaux publics, Intendance des bâtiments, 2000 Neuchâtel, dès le 1^{er} février 1966.

La date pour la remise des projets est fixée au 17 juin 1966.

STS

**SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT
SERVIZIO TECNICO SVIZZERO DI COLLOCAMENTO
SWISS TECHNICAL SERVICE OF EMPLOYMENT**

ZÜRICH, Lutherstrasse 14 (près Stauffacherplatz)

Tél. (051) 23 54 26 — Télégr. STSINGENIEUR ZÜRICH

Nouveau tarif à partir du 1^{er} janvier 1966 :

Finances d'inscription : Fr. 10.— (Fr. 20.— pour candidats domiciliés à l'étranger) pour trois mois, y compris l'abonnement à la « Liste des emplois vacants » et la publication dans la « Liste des offres de services ». *Gratuit* pour les membres actifs SIA/GEP/A³E³PL/ASC et UTS domiciliés en Suisse.

Taxe d'entremise :

- Pour les emplois en Suisse :* *Gratuit* pour les citoyens suisses et pour les étrangers au bénéfice d'un permis de domicile en Suisse. (7 % du premier salaire mensuel brut pour étrangers soumis au contrôle du travail.)
- Pour les emplois à l'étranger :* Selon le pays et selon nos frais effectifs, mais au moins 14 % du premier salaire mensuel brut convenu.

Demandez notre nouvelle « Formule d'offre de services » qui n'est à remplir qu'une fois.

Emplois vacants

Section industrielle

253. *Ingénieur-technicien ETS en mécanique*, comme *chef du bureau de construction* d'installation de méthodes. Bureau d'ingénieur à Zurich.

6001. *Ingénieur mécanicien ou technicien ETS*, avec ou sans pratique pour projection de grandes installations de conditionnement d'air. Entrée à convenir. Bureau d'ingénieur à Zurich.

6003. *Employé de laboratoire*, si possible au courant de la spectrophotométrie I-R pour surveillance et analyse de fabrications de produits diététiques et pharmaceutiques. Préférence donnée à un candidat âgé. Laboratoire moderne dans commune zuricoise.

6005. *Dessinateur en installations sanitaires et conditionnement d'air*. Entrée à convenir. Bureau d'architecte à Zurich.

6007. *Inspection engineer*, technical college diploma in mechanics or equivalent education and several years experience in general mechanical engineering, for inspection of manufacturing plants for various industries in Switzerland and abroad. Mother tongue German or French, good knowledge of English, French and German essential. Age between 30 and 40 years. Date of employment : at convenience. Residence in Geneva. Important Swiss enterprise in Geneva.

6009. *Ingénieur électricien*, si possible avec pratique, pour laboratoire d'essais haute tension. Situation d'avenir en cas de convenance. Connaissances du français désirables. En outre, *ingénieur-technicien électricien ETS, haute tension et dessinateur en machines*, pour calcul et construction d'installations de laboratoire haute tension et d'essai. Age : entre 20 et 45 ans. Entrées le plus vite possible. Entreprise électrotechnique. Localité du nord-ouest de la Suisse.

6011. *Dessinateurs en machines*, pour plans de détail et d'ensemble, construction d'appareils et de machines. Entrée tout de suite ou à convenir. Grande entreprise. Localité zuricoise.

6013. *Employés technico-commerciaux*, formation technique et connaissances commerciales pour divers postes administratifs dans grande fabrique de machines. Entrée tout de suite ou à convenir. Localité zuricoise.

6017. *Ingénieurs-techniciens électriciens ETS*, ayant pratique, dont un pour projection, disposition et mise en route d'équipements électro-hydrauliques et un pour études indépendantes d'équipements électroniques pour machines-outils. Entrée tout de suite ou à convenir. Localité zuricoise.

Sont pourvus les numéros, de 1965 : 31, 89, 119, 121, 123, 125, 127, 129, 131, 137, 157, 191, 199, 207, 241, 193.

Section du bâtiment

398. *Architecte-technicien*, formation ETS, ou *dessinateur en bâtiment qualifié*, pour bureau et chantier. Entrée tout de suite ou à convenir. Localité industrielle zuricoise.

400. *Ingénieur-technicien en génie civil*, formation ETS, avec pratique de surveillance de chantier, pour travaux généraux de génie civil (construction de routes, canalisation, béton armé). Age : 30-35 ans. Connaissances de l'italien désirables. Entrée à convenir. Bureau d'architecte. Lucerne.

6002. *Architecte-technicien*, formation ETS ou *dessinateur en bâtiment*, ayant quelque pratique pour travaux de plans et surveillance de chantier occasionnelle, pour bâtiments locatifs et commerciaux, hôtels, jardins, etc. Entrée à convenir. Bureau d'architecte à Zurich.

6004. *Dessinateur en bâtiment*, avec ou sans pratique, pour construction de colonies agricoles. Champ d'activité : cantons de Zoug, Schwytz, Nidwald, Obwald, Lucerne et Argovie. Entrée tout de suite. Bureau moyen d'architecte. Localité du canton de Schwytz.

6006. *Ingénieur-technicien en génie civil*, formation ETS, pour travaux intéressants, surveillance de chantier inclus, en bâtiment et génie civil (canalisation, épuration d'eau, etc.). Bureau d'ingénieur. Canton de Saint-Gall.

6008. *Architecte-technicien en bâtiment*, formation ETS, ou *dessinateur qualifié*, ayant quelques années de pratique, pour exécution de bâtiments locatifs et des hôpitaux. Entrée tout de suite ou à convenir. Connaissances de base en français désirables. Bureau d'architecte à Sierre (Valais).

6010. *Dessinateur en bâtiment*, ayant au moins deux années de pratique, pour projection et exécution de bâtiments locatifs et industriels. Entrée à convenir. Bureau d'architecte à Baden.

6012. *Architecte-technicien en bâtiment*, formation ETS, avec ou sans pratique, pour projection indépendante. Situation stable. Entrée à convenir. Bureau d'architecte à Zurich.

6014. *Ingénieur civil EPF ou EPUL*, avec ou sans pratique, bon staticien, pour ponts, etc. Situation d'avenir. Entrée tout de suite ou à convenir. Bureau d'ingénieur à Winterthur.

Sont pourvus les numéros, de 1965 : 46, 304, 316, 328, 332, 344, 354, 368, 390.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur

DOCUMENTATION GÉNÉRALE

(Voir pages 9 et 10 des annonces)

DOCUMENTATION DU BATIMENT

(Voir pages 12 des annonces)

INFORMATIONS DIVERSES

Dispositif électronique de contact « r 6 » Landis & Gyr

(Voir photographie page couverture)

Le dispositif électronique « r6 » de Landis & Gyr a la fonction d'émetteur d'impulsions et est destiné à être monté dans un compteur d'électricité. Un tel compteur émetteur est utilisé pour le comptage à distance de l'énergie électrique. Le nombre d'impulsions est directement proportionnel à la mesure de l'énergie. Tandis que les impulsions sont enregistrées pendant un temps déterminé (période d'intégration), la valeur moyenne de la charge peut également être mesurée et surveillée. La rigoureuse proportion entre la succession des impulsions et la grandeur mesurée permet de commander des appareils récepteurs digitaux de très haute précision, tels qu'imprimeurs de valeurs sous forme de chiffres.

Avantages du dispositif électronique de contact « r6 » :

- grande capacité de commutations ;
- aucune influence sur la précision de mesure du compteur ;
- facile adaptation de la mesure ;
- entretien pratiquement nul.